

Checklist for Individual Tourism - Norway

Хувиараа аялах виз хүсэгчдийн бүрдүүлэх материалууд

Name: _____ (Нэр) Passport Number: _____ (Паспортны дугаар)	Purpose of Visit: _____ (Аяллын зорилго) Contact No.: _____ (Утасны дугаар) E-mail Address: _____ (Имэйл хаяг)			
Prepare all the necessary documents listed below before you deliver the application, otherwise the application might be refused by the Royal Norwegian Embassy in Beijing. All documents must be presented in original and all documents have to be translated into English or Norwegian, in a separate document. Виз мэдүүлэхээс өмнө дараах бичиг баримтуудыг бүрдүүлэх хэрэгтэй, өөр тохиолдолд Бээжин дэх Норвегийн Элчин Сайдын Яам таны материалд татгалзаж болзошгүй. Бүх бичиг баримтуудыг эх хувиар бэлтгэж мөн Англи эсвэл Норвеги хэл рүү тусад нь орчуулна. Note: The application should be handed in to the Embassy in the following order. Анхааруулга: Мэдүүлгийг дараах дарааллаар Элчин рүү хүлээлгэн өгсөн байх ёстой.				
Required Documents/Шаардлагатай материалууд		Yes/ Тийм	No/ Үгүй	Remarks/Тэмдэглэл
1.	Passport (both new and old), valid at least 90 days after expiry of visa, containing at least two blank pages and issued within the previous ten years. Гадаад паспорт (шинэ ба хуучин хоёул), визний хугацаанаас дор хаяж 90 хоног илүү хүчинтэй, 2 хуудас хоосон байх, мөн сүүлийн 10 жилд олгосон.			
2.	Two passport photos not older than six months. Хоёр хувь цээж зураг, сүүлийн 6 сард авахуулсан.			
3.	Application form (signed by the applicant) from the Application Portal or Schengen application form duly completed Визний маягт (гарын үсгээр баталгаажсан, виз мэдүүлэх порталаас татаж авсан) эсвэл Шенгений визний мэдүүлгийн маягт.			
4.	Receipt from the Application Portal Виз мэдүүлэх порталаас авсан мөнгө төлсөн баримт			
5.	The itinerary of visit, detailed to every scenery spot. Аян замын төлөвлөгөө, аялах газар бүрийг нарийвчлан оруулсан.			
6.	– Proof of solvency of the applicant: Bank statement from the last 3 to 6 months, no deposits. <u>For employees:</u> - Sealed copy of the business license of the employing company. - A letter from the employer on official			

	company paper with stamp, signature, date and clearly mentioning: address, telephone and fax numbers of the employing company, name and position in the employing company of the countersigning officer, the name of the applicant, position, salary and years of service, and approval of leave or absence. <u>For retired person:</u> - Proof of pension or other regular income. <u>For unemployed adults:</u> - If married: Letter of employment and income of spouse and notary certificate of marriage legalized by the Ministry of Foreign Affairs. - If single/divorced/widow/widower: Any other proof of regular income. Виз мэдүүлэгчийн төлбөрийн чадвар: Сүүлийн 3-аас 6 сарын дансны хуулга, хадгаламжийн дэвтэр биш. <u>Ажил хийдэг бол:</u> - Компанийн үйл ажиллагаа явуулах зөвшөөрлийн хуудас, хуулбар тамгатай. - Компанийн тамга тэмдэг, гарын үсэг, он сар, мөн дараах зүйлсийг тодруулан англи хэл рүү орчуулсан албан бичиг: ажил олгогч компаний хаяг, утас факсын дугаар, гарын үсэг зурсан компаний албан хаагчийн нэр, албан тушаал, виз мэдүүлэгчийн нэр, албан тушаал, цалингийн хэмжээ, ажилласан жил, аялан авах ба байхгүй байх хугацааг зөвшөөрсөн заалт. <u>Тэтгэвэрт гарсан бол:</u> - Тэтгэвэр тогтоосон баримт, бусад тогтмол орлогын мэдээлэл. <u>Ажил хийдэггүй бол:</u> - Гэрлэсэн тохиолдолд: Гэр бүлийн орлого, ажил эхрлэлтийн тодорхойлолт, нотариатаар баталсан, Гадаад Хэргийн Яамны хууль ёсны дагуу гэрлэлтийн баталгааны хуулбар. - Ганц бие /гэрлэлтээ цуцалсан/ бэлэвсэн тохиолдолд: Аливаа бусад тогтмол орлогын баталгаа.			
7.	Copy of passport (all relevant and used pages). Паспортын хуулбар (зайлшгүй ба бусад хэрэглэсэн хуудас)			
8.	Flight reservation with round trip from the airlines. The ticket should be bought only after the visas have been issued! Хоёр талын нислэгийн тийзний захиалгын хуудас. Тасалбарыг виз гарсны дараа авах нь зүйтэй.			

9.	Proof of accommodation (confirmed hotel reservation) for the whole duration of intended stay in the Schengen area, including the names of hotels, telephone and fax number as well as duration of stay at each hotel. Байрлах газрын талаарх баримт (зочид буудлын захиалгын хуудас) Шенгений нутаг дэвсгэрт байх бүх хугацааг хамарсан, зочид буудал болгоны нэр, утас, факс, хоноглох хугацааг багтаана.			
10.	A valid travel medical insurance for the duration of the stay in Schengen area with a minimum coverage of EURO 30.000. Original + one photocopy (list of applicants). Шенгений нутаг дэвсгэрт байх хугацаанд дор хаяж 30,000 евро хүртэлх зардлыг хамарсан эрүүл мэнд аяллын даатгал. Эх хувь + нэг хуулбар			

Note: The Embassy reserves the right to request additional information/documentation and, if deemed necessary, to interview the applicant/

Анхааруулга: Элчин Сайдын Яам шаардлагатай гэж үзвэл виз мэдүүлэгчийг ярилцлаганд дуудах /нэмэлт мэдээлэл/ бичиг баримт шаардах эрхтэй.

Inquiry Officer to delete as appropriate

Бүртгэлийн ажилтан зохих ёсоор дараах хасалтыг хийнэ

1. The applicant has confirmed that s/he has no other documents to submit
Виз мэдүүлэгч нь өөр бүртгүүлэх материал өгөөгүйг хүлээн зөвшөөрсөн.
2. The applicant has submitted the supporting documents above. I have advised him / her that failure to submit all necessary documents may result in the application being refused, but s/he has chosen to proceed with the application.
Виз мэдүүлэгч нь дараах нэмэлт материалуудыг бүртгүүлсэн. Би түүнд энэ бүх шаардлагатай бичиг баримтууд виз татгалзахад нөлөөлж буцаагдаж болзошгүйг тайлбарлсан.

Service Fee (Үйлчилгээний хураамж)		NAME OF TRAVEL AGENT (Аяллын агентийн нэр)	
Courier Fee (If any) (Шуудангийн хураамж)		ADDRESS (Хаяг)	
Other Fees (Бусад хураамж)		Tel (Утас)	

Name & Signature of Processing Officer
Нягталсан ажилтны нэр & гарын үсэг

Date/Огноо

Applicant's Signature/Мэдүүлэгчийн гарын үсэг